

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 444/98,

annettu 25 päivänä helmikuuta 1998,

vilja- ja riisialan tuonti- ja vientitodistusten järjestelmän soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 1162/95 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 923/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan ja 13 artiklan 11 kohdan,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 192/98⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan ja 13 artiklan 15 kohdan,

ottaa huomioon maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 16 päivänä marraskuuta 1988 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1404/97⁽⁶⁾,

sekä katsoo, että

vilja- ja riisialan tuonti- ja vientitodistusten järjestelmän soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä 23 päivänä toukokuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1162/95⁽⁷⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 932/97⁽⁸⁾, 7 artiklan 1 kohdassa vahvistetaan erityisesti CN-koodeihin 1702 30, 1702 40, 1702 90 ja 2106 90 kuuluvien tuotteiden vientitodistusten voimassaoloaika; tämä voimassaoloaika on vahvistettu neljännen todistuksen antamista seuraavan kuukauden loppuun; voimassaoloaika vahvistetaan markkinoiden tarpeiden ja moitteettoman hallinnon vaatimusten mukaisesti,

tietyjen viljasta valmistettujen tuotteiden markkinoiden erityispiirteet markkinointivuoden lopussa aiheuttavat sen, että on toivottavaa sovittaa yhteen vanhan ja uuden markkinointivuoden todistusten myöntäminen, jottei peru-

noiden ja maissin uutta satoa edeltävään kauteen sidottaisi suuria määriä; markkinoiden moitteettoman hallinnon varmistamiseksi on syytä säätää, että markkinointivuoden lopussa tiettyjen viljasta valmistettujen tuotteiden tietty vientitodistukset edellyttävät vientiin liittyvien tullimuo- dollisuuksien täyttämistä viimeistään 30 päivänä kesäkuuta sekä suoran viennin yhteydessä että maataloustuotteiden vientituen maksamisesta ennakolta 4 päivänä maaliskuuta 1980 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 565/80⁽⁹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2026/83⁽¹⁰⁾, 4 ja 5 artiklassa tarkoitetun järjestelmän osana tapahtuvan viennin yhteydessä; tällä rajoituksella poiketaan komission asetuksen (ETY) N:o 3665/87⁽¹¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2114/97⁽¹²⁾, 27 artiklan 5 kohdan ja 28 artiklan 5 kohdan säännöksistä; markkinointivuoden viimeisten päivien ja uuden markkinointivuoden ensimmäisten kuukausien aikana on syytä säilyttää samanlainen todistusten voimassaolon rajoittamista koskeva toimenpide säätämällä todistusten voimassaoloajaksi 30 päivää antamispäivästä alkaen,

asetuksen (ETY) N:o 3719/88 13 a artiklassa säädetään mahdollisuudesta antaa todistuksia useille samaan tuoteluokkaan kuuluville tuotteille, jos kyseinen luokka on vahvistettu, asetuksen (EY) N:o 1162/95 4 artiklan 1 ja 2 kohdassa sallitaan tiettyjen tuotteiden osalta jo todistusten antaminen kahteen tai useampaan peräkkäiseen kaksitoistatnumeroiseen alaluokkaan kuuluville tuotteille; kyseistä 4 artiklaa on selkiytettävä asetuksella (ETY) N:o 3719/88, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1199/95⁽¹³⁾, johtuvien horisontaalisten säännösten mukaisesti määrittelemällä ne tuoteluokat, jotka ovat oikeutettuja 13 a artiklassa tarkoitetun kaltaiseen vientitukeen, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1162/95 seuraavasti:

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21

⁽²⁾ EYVL L 126, 24.5.1996, s. 37

⁽³⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18

⁽⁴⁾ EYVL L 20, 27.1.1998, s. 16

⁽⁵⁾ EYVL L 331, 2.12.1988, s. 1

⁽⁶⁾ EYVL L 194, 23.7.1997, s. 5

⁽⁷⁾ EYVL L 117, 24.5.1995, s. 2

⁽⁸⁾ EYVL L 135, 27.5.1997, s. 2

⁽⁹⁾ EYVL L 62, 7.3.1980, s. 5

⁽¹⁰⁾ EYVL L 199, 22.7.1983, s. 12

⁽¹¹⁾ EYVL L 351, 14.12.1987, s. 1

⁽¹²⁾ EYVL L 295, 29.10.1997, s. 2

⁽¹³⁾ EYVL L 119, 30.5.1995, s. 4

1. Muutetaan 4 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3719/88 13 a artiklassa säädetään, CN-koodeihin 1101 00 15, 1102 20, 1103 11 10 ja 1103 13 kuuluvien tuotteiden osalta asianomainen voi merkitä vientitodistushakemukseensa tuotteet, jotka kuuluvat edellä tarkoitettujen alanimikkeiden kahteen peräkkäiseen kaksitoistanumeroiseen alaluokkaan.

Lisäksi seuraavat tuotekoodit määritellään asetuksen (ETY) N:o 3719/88 13 a artiklan mukaisesti:

luokka 1: 1108 11 00 9200, 1108 11 00 9300

luokka 2: 1108 12 00 9200, 1108 12 9300

luokka 3: 1108 13 00 9200, 1108 13 00 9300

luokka 4: 1108 19 10 9200, 1108 19 10 9300

luokka 5: 1702 30 51 9000, 1702 30 91 9000,
1702 90 50 9100

luokka 6: 1702 30 59 9000, 1702 30 99 9000,
1702 40 90 9000, 1702 90 50 9900,
2106 90 55 9000.

Hakemukseen merkityt kaksitoistanumeroiset alaluokat merkitään vientitodistukseen."

2. Korvataan 4 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä luettelamakohdassa ilmaisu "yksitoistanumeroinen koodi" ilmaisulla "kaksitoistanumeroinen koodi" ja lisätään ilmaus "jolloin kohtaan 15 on merkittävä maininta 'asetuksen (EY) N:o 1517/95 mukaisiin rehuihin käytetyt valmisteet".

3. Lisätään 7 artiklan 1 a kohta seuraavasti:

"1 a. Edellisestä kohdasta poiketen niiden CN-koodeihin 1702 30, 1702 40, 1702 90 ja 2106 90 kuuluvien tuotteiden vientitodistusten voimassaoloaika, joita koskevat hakemukset on jätetty kunkin markkinointivuoden 25 päivään kesäkuuta mennessä, rajoitetaan kuitenkin 30 päivään kesäkuuta. Tietyn markkinointivuoden 26 päivästä kesäkuuta sitä seuraavan markkinointivuoden 30 päivään syyskuuta jätettyjen hakemusten perusteella annetut edellä mainittujen tuotteiden vientitodistukset ovat voimassa 30 päivää niiden asetuksen (ETY) N:o 3719/88 21 artiklan 1 kohdan mukaisesti antamispäivästä.

Edellä mainittuja todistuksia koskevien vientiin liittyvien tullimuodollisuuksien on 25 päivään kesäkuuta mennessä jätettyjen hakemusten osalta oltava täytettyinä viimeistään kunkin markkinointivuoden 30 päivänä kesäkuuta. Edellä mainittuja todistuksia koskevien vientiin liittyvien tullimuodollisuuksien on 26

päivästä kesäkuuta seuraavan markkinointivuoden 30 päivään syyskuuta jätettyjen hakemusten osalta oltava täytettyinä viimeistään 30 päivää antamispäivän jälkeen.

Kyseisiä määräaikoja sovelletaan myös asetuksen (ETY) N:o 3665/87 30 artiklassa tarkoitettuihin muodollisuuksiin sellaisten tuotteiden osalta, jotka kuuluvat asetuksen (ETY) N:o 565/80 mukaiseen järjestelmään kyseisten todistusten mukaan.

Todistusten kohdassa 22 on oltava joku seuraavista maininnoista:

- Limitación establecida en el apartado 1 bis del artículo 7 del Reglamento (CE) n° 1162/95
- Begränsning, jf. artikel 7, stk. 1a, i förordning (EF) nr. 1162/95
- Kürzung der Gültigkeitsdauer nach Artikel 7 Absatz 1a der Verordnung (EG) Nr. 1162/95
- Περιορισμός που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95
- Limitation provided for in Article 7(1a) of Regulation (EC) No 1162/95
- Limitation prévue à l'article 7 paragraphe 1 bis du règlement (CE) n° 1162/95
- Limitazione prevista all'articolo 7, paragrafo 1 bis, del regolamento (CE) n. 1162/95
- Beperking als bepaald in artikel 7, lid 1 bis, van Verordening (EG) nr. 1162/95
- Limitação estabelecida no n° 1A do artigo 7º do Regulamento (CE) n° 1162/95
- Asetuksen (EY) N:o 1162/95 7 artiklan 1 a kohdassa säädetty rajoitus
- Begränsning enligt artikel 7.1a i förordning (EG) nr 1162/95."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan vientiin, johon liittyvät asetuksen (ETY) N:o 3665/87 3 artiklassa tai 25 artiklassa tarkoitettut tullimuodollisuudet on täytetty tämän asetuksen voimaantulo-päivästä.

Asianomaisten viimeistään 26 päivänä maaliskuuta 1998 jättämästä hakemuksesta 1 artiklan 1 kohdan säännöksiä sovelletaan vientiin, johon liittyvät tullimuodollisuudet on täytetty 1 päivästä heinäkuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä helmikuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen
